

BG

**PRO-GE**  
DIE PRODUKTIONSGEWERKSCHAFT

## Кои сме ние?

Ние сме синдикат, който се грижи правата на работниците да са добре защитени. Ние представляваме интересите на работниците, заети в земеделието. Работим заедно с активисти и неправителствени организации от този сектор. Ние искаме да попречим на експлоатацията на селскостопанските работници и да защитим техните права. Ще направим това и в съда, когато е необходимо, или пред държавните институции, когато ти поискаш това.

**Ние консултираме безплатно и анонимно! Ако станеш член на австрийските синдикати, ще те представляваме и пред съда.**

**Информирай се! Организирай се заедно с твоите колеги от работата!  
Основите работнически съвет или работническа среща !**

**PRO-GE**  
DIE PRODUKTIONSGEWERKSCHAFT

[www.proge.at](http://www.proge.at)

 [www.facebook.com/sezonieri](https://www.facebook.com/sezonieri)



Anlaufstelle zur  
gewerkschaftlichen  
Unterstützung  
UNDO  
Kumentiert  
Arbeitender



SEIT 1988  
**LEFÖ**  
BERATUNG, BILDUNG  
UND BEGLEITUNG  
FÜR MIGRANTINNEN



**nyéléni Austria**  
Österreichisches Forum für Ernährungssouveränität



**M.E.N.**  
Migrant Employment Network



Тук може да сканирате QR-кода с телефона си и чрез него да видите нашите информационни видеа във връзка с ВАШИТЕ ПРАВА на пет различни езика.

Fotos: Lisbeth Kovacic

**КАКВО ТРЯБВА ДА ЗНАЕШ,  
АКО РАБОТИШ КАТО  
ПОМОЩНИК БЕРАЧ/КА  
НА РЕКОЛТА С ВРЕМЕННА  
ЗАЕТОСТ В АВСТРИЯ?**

**ТВОИТЕ ПРАВА СА НАША ЦЕЛ!**

STMK 04/2023

[www.sezonieri.at](http://www.sezonieri.at)

# КАКВО НЕПРЕМЕННО ТРЯБВА ДА ЗНАЕШ

## Моята минимална работна заплата в Steiermark?

9,38 € бруто/час

7,73 € нето/час\*)

309,01 € нето/седмица\*)

1.338,00 € нето/месец\*)

\*) след като бъдат направени всички законоустановените удържки. Без часовете извънреден труд.

Заплатата трябва да се изплащат всеки месец и ти имаш право на фиш. За всички работни часове, независимо каква работа извършваш, трябва да ти бъде заплатено!

## Работа на парче?

Позволена е. Въпреки това трябва да получиш минималното заплащане на час. Непременно си записвай, колко време си работил(а)!

## Работно време?

Не повече от 12 часа/ден.

Не повече от 60 часа/седмица.

С всички часове извънреден труд.

## Извънреден труд?

Всички часове над нормалното работно време. За извънреден труд се заплаща увеличение не по-малко от 50% от основното възнаграждение.

Ежедневно си записвай, колко време си работил (а), за да може да бъде изискано неизплатеното възнаграждение.

>> информирай се, за какво точно можеш да претендираш, в твоя синдикат ПРО-ГЕ (PRO-GE): [www.proge.at](http://www.proge.at)

## Забранена е всяка работа повече от...

12 часа/ден. 60 часа/седмица.

Винаги можеш да откажеш такъв труд! Не могат да те уволнят заради това. Ако работиш повече, работодателят ти нарушава закона.

## Часове, за които шефът не трябва да ми плаща:

Почивки (най-малко 30 мин. на ден) и пътят от квартирата до работата и обратно.

## Отпуск?

Имаш право на платен отпуск по закон. Ако не го използваш, при прекратяване на трудовото правоотношение, той трябва да ти бъде изплатен.

## Извънредни плащания?

Имаш право на допълнително възнаграждение при ползване на платен годишен отпуск и на коледна премия.

## Осигуровки?

В Австрия със започването на работа имаш право на здравно осигуряване, осигуряване срещу злополука, пенсионно осигуряване и осигуряване за безработица.

При започването на работа трябва да получиш от работодателя регистрацията в Австрийската здравна каса ÖGK. >> Информация, как да се сдобиеш с e-card (осигурителна карта на ÖGK): [www.chipkarte.at](http://www.chipkarte.at)

## Квартира, която получаваш от твоя шеф?

Не може да плащаш повече от 1,31 евро на ден, или 39,24 евро на месец (с включен ток и други консумативи).

## Какво трябва да има задължително в квартирата, предоставена от твоя шеф?

- Тя трябва да може да се заключва
- В нея да има заключващ се шкаф
- Прозорец
- Питейна вода
- Възможност за миене с чиста, течаща вода
- Светлина, която всеки поотделно може да включва и изключва
- Възможност за готвене и претопляне на храна
- Хладилник
- Възможност за сушене на мокрите дрехи

## Предоставяне на храна

Когато е предоставена безплатна храна (закуска, обяд и вечеря, както и две допълнителни закуски и напитки), може да бъде удържано 6,54 евро общо на ден за квартира и храна (196,20 евро на месец).

## Работни материали

Ръкавици, инструменти и други, трябва да получиш безплатно. За тях не се удържат пари от заплатата.

[www.sezonieri.at](http://www.sezonieri.at)

## Кой ще ти помогне?

Ние сме тук за теб, анонимно и за всички твои въпроси!

✉ [sezonieri@proge.at](mailto:sezonieri@proge.at)

Обади ни се или ни пиши имейл. Нашите контакти са:

### Deutsch:

Harald Schneidhofer  
+43 316 7071278

### Bosanski/Hrvatski/Srpski:

Toni Steinmetz +43 664 6145962

### Български:

Blagovesta Nikolova +43 664 6145063

### Magyar nyelven:

Márta Pinkert +43 664 2839831

### Romana:

Paul Sperneac-Wolfer +43 681 81845268

### український:

Kateryna Soltani +43 677 63004411

### Shqip:

Fisnik Lang +43 676 846954816

### Slovenski:

Blaz Gyoha +43 664 8437707

### Česky/Slovenský:

Martina Lackner +43 664 88525655